

Total: 12 pages

Date: 17 July 2025

TPB Ref.: A/YL-NTM/482

By Email

Town Planning Board
15/F, North Point Government Offices
333, Java Road
North Point
Hong Kong
(Attn: The Secretary)

Dear Sir,

Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Pond and Excavation of Land for a Period of 3 Years at Lots 1183 RP (Part), 1184 & 1185 RP (Part) in D.D. 104 Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.

We write to clarify that excavation of land will be carried out at the application site for the provision of surface channel to the satisfaction of the Drainage Services Department. As such, we have updated page 5, 6 & 10 of the S.16-III application form, Annex and the plans in support of the captioned application.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at [REDACTED] [REDACTED] at your convenience.

Yours faithfully,

The block contains a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Patrick Tsui'. To the right of the signature is a circular purple ink stamp. The stamp contains the text 'URBAN PLANNING & DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED' around the perimeter and '都市規劃及發展顧問有限公司' in the center.

Patrick Tsui

c.c. Fanling, Sheung Shui and Yuen Long East District Planning Office (Attn: Ms. Jane LAU) – By Email

6. Type(s) of Application 申請類別**(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas**

位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展

(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B))

(如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Pond and Excavation of Land for a Period of 3 Years		
	(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)		
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年	3	
	<input type="checkbox"/> month(s) 個月		
(c) Development Schedule 發展細節表			
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	1,570	sq.m	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	60	sq.m	<input type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	NA		
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	NA	sq.m	<input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	Not more than 60	sq.m	<input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	Not more than 60	sq.m	<input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)			
Structure 1: Rain shelter (Not exceeding 3.5m, 1 storey)			
.....			
.....			
.....			
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目			
Private Car Parking Spaces 私家車車位	56 spaces of 5m x 2.5m		
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	Nil		
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	Nil		
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	Nil		
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	Nil		
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Nil		
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目			
Taxi Spaces 的士車位	Nil		
Coach Spaces 旅遊巴車位	Nil		
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	Nil		
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	Nil		
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	Nil		
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA		

Proposed operating hours 擬議營運時間 24 hours from Mondays to Sundays including public holidays			
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Vehicular track leading from Tsui Sing Road <input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)	
	No 否	<input type="checkbox"/>	
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)			
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動？	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情	
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>	
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程？	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input checked="" type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 1,630 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 0.8 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 0.375 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 65.25 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約	
	No 否	<input type="checkbox"/>	
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	On environment 對環境 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On traffic 對交通 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On water supply 對供水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On drainage 對排水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On slopes 對斜坡 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Affected by slopes 受斜坡影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Landscape Impact 構成景觀影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Tree Felling 砍伐樹木 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Visual Impact 構成視覺影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Others (Please Specify) 其他 (請列明) Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>		

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 1183 RP (Part), 1184 & 1185 RP (Part) in D.D. 104 Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.
Site area 地盤面積	1,630 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 Nil sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan No. S/YL-NTM/14
Zoning 地帶	'Village Type Development' ('V')
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Pond and Excavation of Land for a Period of 3 Years

**Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Pond and Excavation of Land for a Period of 3 Years
at
Lots 1183 RP (Part), 1184 & 1185 RP (Part) in D.D. 104 Ngau Tam Mei,
Yuen Long, N.T.**

Annex 1 Drainage Assessment

A. Site particulars

- 1.1.1 The site possesses an area of about 1,630m². The ponds at the application site has been hard paved by 0.8m concrete in the 1990s.
- 1.1.2 The application site is currently occupied by a public vehicle park for private car.

B. Level and gradient of the subject site & proposed surface channel

- 1.1.3 The subject site has been hard paved and occupied an area of approximately 1,630m². It has a gradient sloping from northeast to southwest from about +6.9mPD to +6.3mPD.
- 1.1.4 In order to follow the topography of the application site, the proposed surface channel will be constructed following the gradient of the site. As demonstrated in the calculation in **Annex 1.3** hereunder, 375mm surface U-channel will be capable to drain surface runoff accrued at the subject site and the same passing through the site from adjacent area.

C. Catchment area of the proposed drainage provision at the subject site

- 1.1.5 With regard to the location of the existing drain and the topography surrounding the application site, the land to the south, north, west and east of the site is found lower than the application site or about the same as the level of the application site (**Figure 3**).
- 1.1.6 As such, no external catchment has been identified.

D. Particulars of the existing drainage facilities to accept the surface runoff collected at the application site

- 1.1.7 There is an existing public drain to the immediate west of the application site and it is running to the south.

1.2 Runoff Estimation & Proposed Drainage Facilities

A. Proposed drainage facilities

- 1.2.1 Subject to the above calculations, it is determined that 375mm surface U-channel which is made of concrete along the site periphery is adequate to intercept storm water passing through and generated at the application site (**Figure 3**).
- 1.2.2 The collected surface runoff will be conveyed to existing public drain to the immediate west of the site. (**Figure 3**)
- 1.2.3 All the proposed drainage facilities, including the section of surface channel proposed in between of the subject site to the open drain, will be provided and maintained at the applicant's own expense. Also, sand trap and U-channel will be cleaned at regular interval to avoid the accumulation of rubbish/debris which would affect the dissipation of storm water.
- 1.2.4 The provision of the proposed surface U-channel will follow the gradient of the application site. All the proposed drainage facilities will be constructed and maintained at the expense of the applicant.
- 1.2.5 All proposed works at the site periphery would not obstruct the flow of surface runoff from the adjacent areas, the provision of surface U-channel at site boundary is detailed hereunder:
 - (a) No leveling work will be carried at the site periphery. The level of the site periphery will be maintained during and after the works. As such, the works at the site periphery would not either alter or obstructed the flow of surface runoff from adjacent areas.
 - (b) 100mm openings will be provided at the toe of hoarding so as to allow unobstructed flow of surface runoff from adjacent area.
- 1.2.6 The applicant is conscientious in preparing this drainage proposal. Also, he is willing to provide necessary drainage facilities to minimize the drainage impact accrued by the proposed development. The acceptance of this drainage proposal will give positive recognition to the applicant's efforts.

Annex 1.3 Drainage Calculation for the Proposed Provision of Drainage Facilities at Subject Site

1. Runoff Estimation

1.1 Rational method is adopted for estimating the designed run-off

$$Q = k \times i \times A / 3,600$$

Assuming that:

- i. The area of the entire catchment is approximately 1,630m²; (**Figure 3**)
- ii. The catchment is predominant paved, it is assumed that the value of run-off co-efficient (k) is taken as 1.

$$\text{Difference in Land Datum} = 6.9\text{m} - 6.3\text{m} = 0.6\text{m}$$

$$L = 65\text{m}$$

$$\therefore \text{Average fall} = 0.6\text{m in } 65\text{m} \text{ or } 1\text{m in } 108.33\text{m}$$

According to the Brandsby-Williams Equation adopted from the “Stormwater Drainage Manual – Planning, Design and Management” published by the Drainage Services Department (DSD),

$$\text{Time of Concentration } (t_c) = 0.14465 [L / (H^{0.2} \times A^{0.1})]$$

$$t_c = 0.14465 [65 / (0.92^{0.2} \times 1,630^{0.1})]$$

$$t_c = 4.56 \text{ minutes}$$

With reference to the Intensity-Duration-Frequency Curves provided in the abovementioned manual, the mean rainfall intensity (i) for 1 in 50 recurrent flooding period is found to be 280 mm/hr

$$\text{By Rational Method, } Q = 1 \times 280 \times 1,630 / 3,600$$

$$\therefore Q = 126.77 \text{ l/s} = 7,606.67 \text{ l/min}$$

In accordance with the Chart or the Rapid Design of Channels in “Geotechnical Manual for Slopes”, for an approximate gradient of about 1:145 along the site periphery of the site, 375mm surface U-channel is considered adequate to dissipate all the stormwater accrued by the application site and the adjacent land.

Annex 1 Estimated Traffic Generation

- 1.1 The application site is abutting Ngau Tam Mei Road (**Figure 1**).
- 1.2 The application site will be opened for parking of private cars only. No vehicle other than private car will be allowed to enter the site. Also, vehicles without valid licences issued under the Road Traffic Ordinance will not be permitted to park at the application site.
- 1.3 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

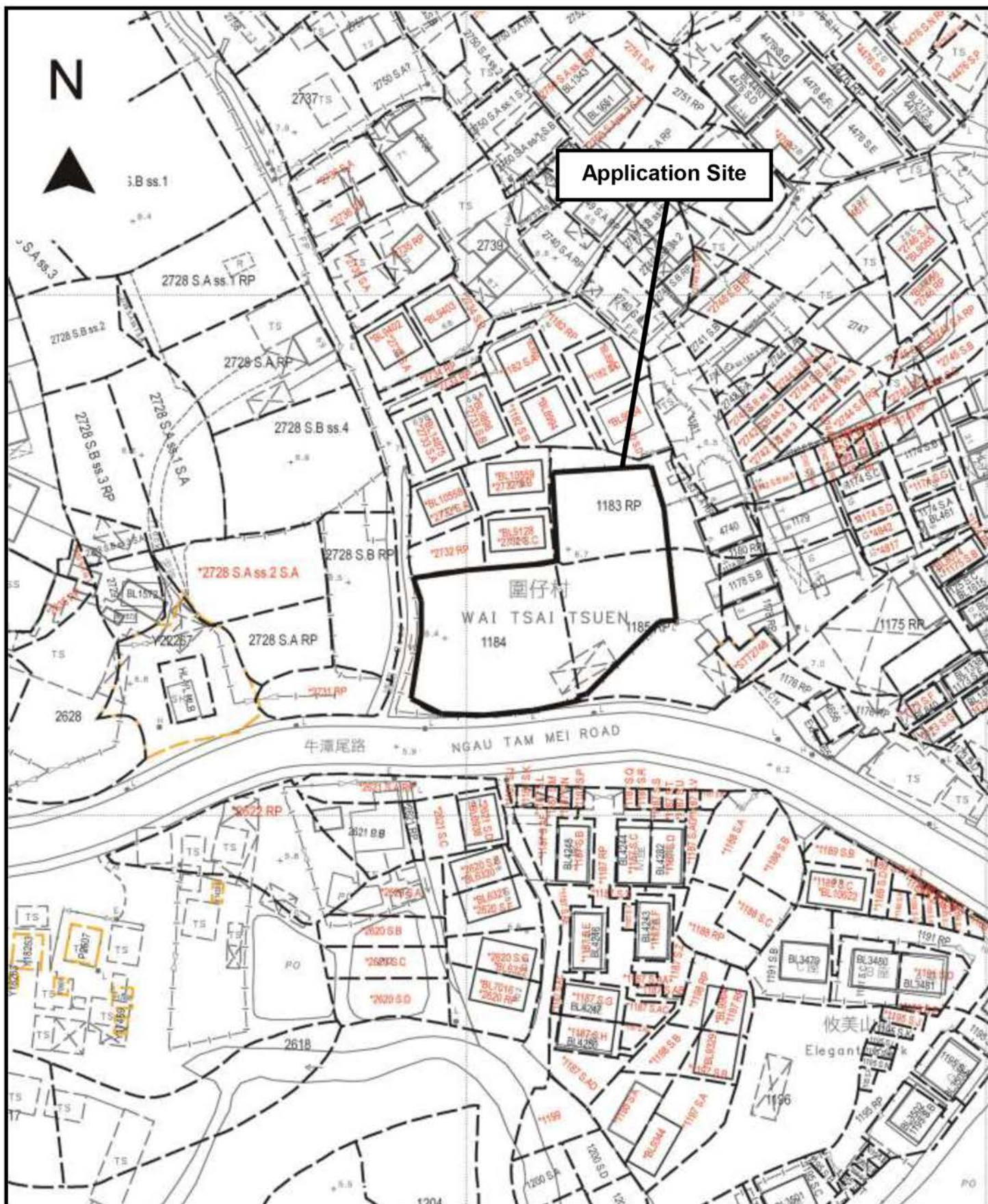
	<u>Average Traffic Generation Rate</u> (pcu/hr)	<u>Average Traffic Attraction Rate</u> (pcu/hr)	<u>Traffic Generation Rate at Peak Hours</u> (pcu/hr)	<u>Traffic Attraction Rate at Peak Hours</u> (pcu/hr)
Private cars	1.75	1.75	18	14

Note 1: The opening hour of the proposed development is 24 hours from Mondays to Sundays including public holidays;

Note 2: The pcu of private car is assumed as 1; &

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

- 1.4 The applicant wishes to draw the Board's attention that the proposed carpark is intended to meet the parking demand for nearby villagers. The proposed development would not generate limited additional traffic leading to and from the site upon planning approval.



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Associated Filling of Pond & Excavation of Land for a Period of 3 Years at Lots 1183 RP (Part), 1184 & 1185 RP (Part) in D.D. 104, Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Site Plan

Drawing No. 圖號:

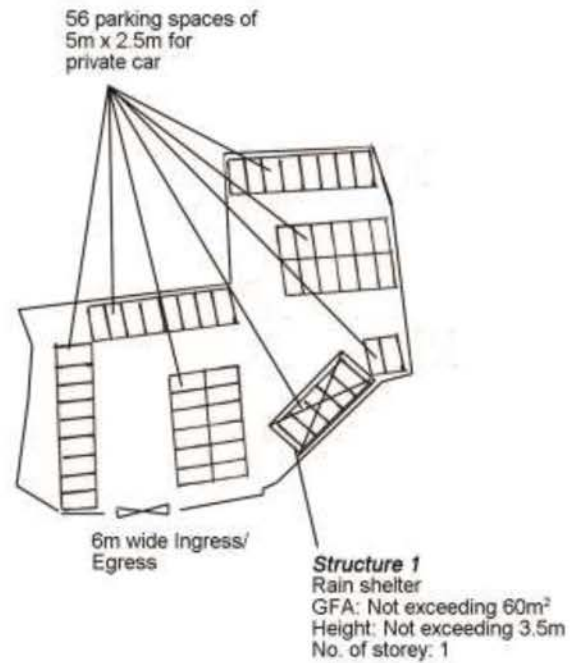
Figure 1

Remarks 備註:

Scale 比例:

1:1000

N



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Associated Filling of Pond & Excavation of Land for a Period of 3 Years at Lots 1183 RP (Part), 1184 & 1185 RP (Part) in D.D. 104, Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Proposed Layout Plan

Drawing No. 圖號:

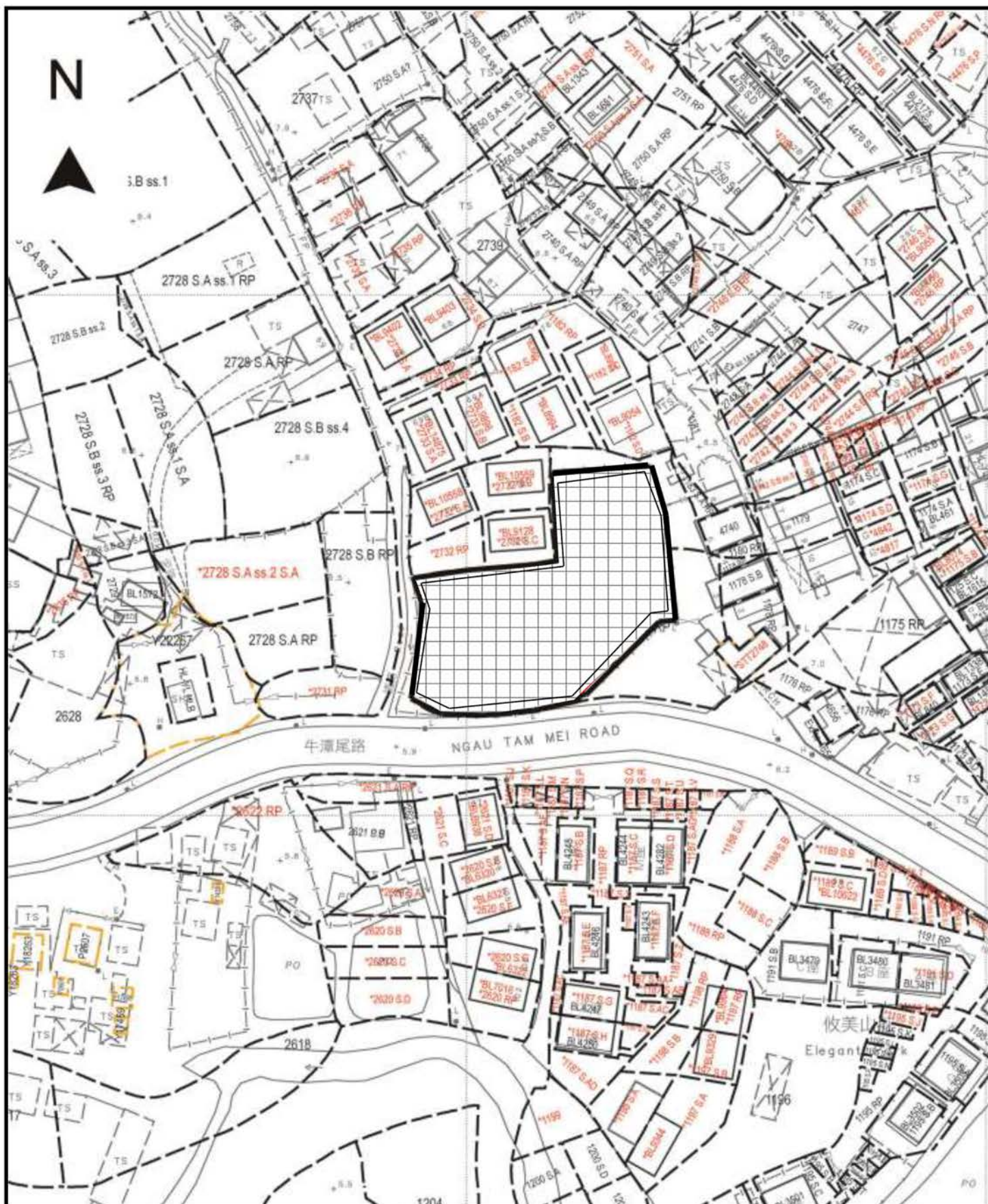
Figure 2

Remarks 備註:

Scale 比例:

1:1000

1:1000



Project 項目名稱:

Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Associated Filling of Pond & Excavation of Land for a Period of 3 Years at Lots 1183 RP (Part), 1184 & 1185 RP (Part) in D.D. 104, Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:

Filling of Pond and Excavation of Land Plan

Drawing No. 圖號:

Figure 4

Remarks 備註:



Filling of Pond by 0.8m concrete



Excavation of land for provision of 375mm surface channel

Scale 比例:

1:1000